

## 和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十三届会议

第 624 次会议

2010 年 6 月 17 日，星期四

维也纳

主席：杜米特留·多林·普鲁纳留先生（罗马尼亚）

上午 10 时 13 分宣布开会。

主席：各位代表，早上好！我宣布和平利用外层空间委员会第 624 次会议现在开始。今天上午我们会继续并且希望结束我们对议程项目 14：联合国系统使用外空技术的审议。

我们会继续审议议程项目 15：使用天基地理空间数据用于可持续发展。在非正式磋商以后继续审议议程项目 15，并且也会继续审议议程项目 16：其他事项。

今天会有四个技术报告。第一个是由中国代表做的，其题目是全球空间大会；第二个由奥地利代表来做，也就是应用系统分析国际研究所，题目是全球土地覆盖验证工具[？GOVIKIT.COM？]；第三个报告由俄罗斯联邦来做，题目是使用地球空间数据用于地震预兆的复杂诊断；第四个由印度来

做，空间教育国际外联活动。

我想告诉诸位，今天在下午 2 点 55 分，在 M1 会议室举行一个《东道国协定》的签字仪式。该仪式是为了在中国北京设立[？UN-Spider？]办事处，所有感兴趣的代表都被邀请去参加。我是说在这个会议室，也就是在我们举行会议的这个会议室。

今天晚上，欢迎所有代表团都去参加从天堂到空间的展览，这是欧洲空间研究所举办的展览，时间是 19 点。邀请函已经散发给了所有代表团。我现在也想[？.....？]。

大家对这个工作安排有什么问题或者是意见？没有。现在我希望继续并且希望能够结束我们对议程项目 14 的审议，也就是联合国系统使用空间技术。

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。

V.10-54572 (C)

**\*1054572\***

第一个发言的是阿拉伯联合酋长国代表。

**Salim Almarri** 先生 (阿拉伯联合酋长国) : 谢谢主席! 主席, 作为 ICG 的成员, 我们做出了 ICG 地区的努力。阿联酋想通报委员会我们准备举办一个讲习班, 也就是有关全球导航卫星系统应用。这个会议由外空司共同主办, 将会在 2011 年 1 月举行。谢谢主席!

主席: 谢谢阿联酋的代表! 在今天上午的会议上还有没有其他代表团希望就这个议程项目 14 的审议, 也就是在联合国系统使用空间技术。

各位代表, 现在我想继续审议议程项目 15, 就是使用天基地理空间技术用于可持续发展。这个问题一直要等到非正式磋商结束以后, 这样我们就可以等到非正式磋商的结果。我想请希望就这个议程项目发言的代表团发言。

第一个发言的是印度尼西亚代表。

**Agus Santoso** 先生 (印度尼西亚) : 各位早上好!

主席、各位代表, 我国代表团非常重视促进使用天基地理空间技术用于可持续发展的国际合作。在这方面, 印度尼西亚继续开发印度尼西亚的国家空间数据的基础设施, 有 14 个国家机构, 而且有几个省级和地方政府都参与进来。

该网络系统也是使用和共享天基地理空间数据用于可持续发展的协调机构。印度尼西亚海啸的预警系统是在印度尼西亚气候、气象和地球物理机构领导和协调下进行的。

运行费用已经得到印度尼西亚议会的批准, 这还包括可持续观测海潮和 GBS 台站的网络运行, 收集非常准确的立体海床拓扑数据, 在沿海地区收集这些海床拓扑数据, 用于海啸建模, 尤其是在沿

海地区作为海啸建模数据。

然后再加上高清晰的拓扑数据以便为疏散准备来制定路线图。另外, 印度尼西亚也和不同的国家进行了合作, 目前正在使用最新的空间技术来制定监测系统, 所谓最近技术就是 GBS 图像和通信等。

目的是对污染区进行监测, 这是在我们的一个协调机构, 海洋安全及保安机构主持下来进行的一项工作。

主席, 我们认识到利用地理空间数据可以有助于加速可持续发展。我国代表团完全支持建立一个国家的空间数据基础设施, 其中辅助之以基本的培训和技术能力。

我国代表团认为, 这个合作将继续把所有的天基地理空间数据带来的益处用来推进可持续发展, 特别是发展中国家的可持续发展。在这方面, 我国代表团鼓励在这方面保持透明度, 并且建立清晰机制, 以确保发展中国家有获得这些地理空间数据的途径, 满足那些具体国家的需求。

最后, 我国代表团保证我们会继续和其他国家合作以促进天基地理空间数据用于国家区域、国际空间规划, 以支持可持续发展。谢谢主席!

主席: 谢谢印度尼西亚代表的发言!

有其他代表团要求就这个议程项目发言吗? 我看没有了。我们将继续并希望完成议程项目 14: 使用空间技术数据促进可持续发展。我们现在继续对议程项目 16 进行审议。这个项目讲得是其他事项。我们会按以下次序来对此项目进行审议。

第一个是 2012-2013 年主席团的构成; 第二是突尼斯提出加入外空委的申请; 第三个是组织事项; 第四是一些术语, 专门针对区域小组反映出他们的发言的。这个推到下午, 还有是观察员地位。

这里首先是国际推进空间安全协会及遥感协会中心。这是阿拉伯世界的。

第五个就是授予它们观察员地位,对审查它们的规则程序。第六是讲 2012-2013 年战略框架。第七是 2011 年的筹备工作。第八个是大会的小组成员。第九是我们委员会下一届会议的临时议程。

各位尊敬的代表,我们委员会在第五十三届会议中应当形成一致意见,也就是说我们主席团所有成员,还有它的附属机构的成员 2012-2013 年的任期。在这方面五个区域小组应当形成协商一致的意见,并且把商定的候选人呈交给委员会。代表团已经获得了如下提名信息,我现在请秘书处做如下通知。

**Niklas Hedman** 先生(秘书处):主席,谢谢!各位尊敬的代表,大家手边应当有四个会议室文件:9号、10号、12号、14号。秘书处已经获得了第9号会议室文件。

这是韩国常驻团,它作为亚洲组的一个提名,提名是来自日本。以前他是日本宇航研发机构的负责人,提名尤卡瓦先生作为亚洲组 2012-2013 年的候选人。

第10号文件,我们从澳大利亚使馆获得了一份照会,它是作为西欧和其他国家小组的主席。这个照会中的提名是葡萄牙的桑托斯先生,担任本委员会第一副主席,任期 2012-2013 年。

第12号会议室文件,秘书处从立陶宛使馆获得一份照会。现在立陶宛是东欧组主席。他们提名匈牙利的鲍斯先生担任和平利用外空委员会第二副主席兼报告员,任期是 2012 年至 2013 年。

最后,第14号文件,秘书处获得了哥斯达黎加常驻团的照会,该国现在是拉加组主席。他提名

阿根廷的苟其先生担任科技小组委员会主席。任期是 2012 年至 2013 年。谢谢主席!

主席:谢谢秘书处的通知。有没有异议?秘书处告诉我们他们还有没有获得非洲组的提名。我现在请非洲组给我们介绍一下非洲组的提名情况。对于我们已经提名的,任期 2012 年-2013 年的成员候选人,大家有异议没有?

如果没有反对意见,我就认为我们委员会已经对这些提名形成一致意见。在 2012 年正式开会的相应的会议中加以选举。

委员会现在决定对突尼斯共和国加入委员会的申请做最终决定。这个申请已经提交大会。突尼斯的申请书载于 A/AC.105/2010/CRP.3 号文件。有没有什么异议?突尼斯的申请大家有异议没有?如果没有异议,我认为委员会同意向大会建议授予突尼斯共和国委员会成员国这一资格。我们就这么决定了。我们对突尼斯表示祝贺。突尼斯今后将成为我们的正式一员。

各位尊敬的代表,跟昨天商定的一样,我现在向大家介绍一下我们在审议中形成的协商一致意见。这是我的理解,也就是采取什么样的措施使我们的委员会工作更加合理、更加优化。

这是根据第1号非文件,而且要根据各国代表团对组织事项发表的意见。我们在这个问题上发表的意见会反映在我们的报告草案中。

大家看那份涉及我讲话的文件,文件正在发给各国代表团。请大家过目。如果大家有什么意见的话,请把你们的意见提交给委员会。

美国代表团有意见。

**Higgins** 先生(美国):谢谢主席!

主席，抱歉，我现在要求发言。我想再回到之前讲到的这个问题，也就是突尼斯代表提出的申请，他们希望成为外空委的成员。

我想表示我国代表团支持他们的申请，我知道我们已经形成一致意见同意它成为一个正式成员。但是，我想借此机会表示，我们非常赞赏突尼斯充分参与委员会的工作。他们在科技小组委员会上非常活跃。我们欢迎他们正式加入，谢谢！

主席：谢谢美国代表！我们完全同意你的意见。所以，我建议我们大家通读一下委员会在第四十四届会议组织方面相关的内容。委员会核准科技小组委员会在第四十七届会议中核准的全体工作委会的建议。

这项建议载于小组委员会 A/AC.105/958 号文件附录 1 第 17 至第 19 段。

第二，委员会商定载于 A/AC.105/958 号文件附录第 17 段中的建议。关于组织工作的建议。这项建议也适用于法律小组委员会。这是针对其第五十届会议的，而且委员会在 2011 年第五十四届会议上也是适用的。

第三，我们商定秘书处在实施这些建议时应当考虑要做到最大程度上的灵活。在 2011 年安排会议的时候要最大程度的灵活，这样可以充分使我们的时间合理化和优化。委员会也商定在 2011 年第五十四届会议上审议组织事项，并且审议本届会议商定各项建议的执行情况。

第五，委员会请求秘书处向法律小组委员会第五十届会议以及外空委第五十四届会议提交一份详尽的建议书供他们做相应的审议。审议内容就是停止使用未经过编辑的文字记录，而且应当考虑能否使用数码录音方式。

我是不是可以认为我们刚才的总结反映出大家的一致意见。

意大利代表！

**Alessandra Pastorelli 女士（意大利）：**谢谢主席！谢谢秘书处给我们拿出了一份报告摘要。我想这个摘要会纳入到我们的报告。我们现在想重申一下一个建议，一些有同样想法的国家希望在科技小组委员会和法律小组委员会明年开会的时候能够拿出更为广泛性的建议，使小组委员会和我们的外空委取得更大的效力。我想这些建议对我们来说是合适的，所以我们完全同意把它们纳入报告。

但是，我觉得很多代表团借此机会表达了它们的意愿，它们希望委员会的工作效力更高，利用我们现在这个机会建立一个成员国国家小组，可以起草一份建议提交给明年的外空委会议。我非常赞赏你们在这里做出的努力。谢谢主席！

谢谢意大利代表的建议！大家对意大利代表的建议有什么评论？各国代表团有没有什么建议？是不是要组织一次正式会议来保留下一阶段的领导情况？我知道，我们的工作主旨是在会议期间进行磋商，但是也会在闭会期间进行磋商。谢谢！

**Alessandra Pastorelli 女士（意大利）：**我建议建立一个非正式的工作组，在小组委员会开会的时候陪同事来开会。这里没有任何追加的成分，我们只是在非文件的基础上来工作。也就这样。当然秘书处要给我们帮忙，帮助我们安排会议室。但是我也想聆听其他代表团，看看是不是他们同意我们这个建议。

主席：谢谢意大利代表！我们这个建议就是建立一个非正式的工作组。该工作组会在我们委员会开会的时候同时进行工作，提出更具体的、更切实的建议，提交给第五十四届外空委。

你的建议我这么理解对不对？有没有反对意见？意大利的意见大家是否有异议？我看没有。

意大利代表，你愿意当组长吗？因为建议是你提出来的。

**Alessandra Pastorelli** 女士（意大利）：谢谢！最好不是我当头儿。还是由主席团或者是秘书处来当头儿好了。因为我们并没有现成的一套建议，只是说这么一个[空白的指头]，我们可以征求大家的意见，昨天下午搜集大家的意见，我觉得非常有用。

我想能够在这个建议上开展外交工作很好。我们认为，这里有不同的观点可以加以协调。我们应该听取一下不同的区域小组对这个问题的看法，我不认为非工作组应该由任何国家来领导。

我们不能强加一种观点，我想这是大家都要开展的一项工作，以便加强我们外空委的工作。这是一个很好的机构，应该由主席团领导这项工作。每个小组都应该有成员加入主席团。

当然，我们是在加强这个小组的工作。但是总有人要领导行政方面的工作。就是告诉各位什么时候应该开会，什么时候应该干什么。这样的话，还是由你向委员会提出这个建议，然后由主席向大家提出这个建议。

主席：当然，委员会支持你的建议。但是我们不能够为你的建议承担责任。一个成员国应该承担起组织方面的工作责任。这样的话，可以使大家在一起开会。我请冈萨雷斯副主席发言。

**Raimundo González** 先生（第二副主席）：谢谢主席！你给我们做了一个很明确的总结，说到了整个情况，不是突然出现的情况。这来自于一个非常受尊重的国家，也是委员会的一个长期的成员国。作为一个副主席，我想尽可能加速我们委员会

的工作。为了使我们主席团开展工作，我想表示支持你所做的总结。

主席：谢谢冈萨雷斯大使！西班牙代表。

**Tamara Zabala Vtriuas** 女士（西班牙）：谢谢主席！我在想刚才你散发的第3号文件，也就是第三个小点。它应该指的是第17段到第18段，而不是第17段到第19段。等一下，我们与秘书处商量一下。

在第17段至第19段中包含了这个建议。这里是出现了涉及到成员国建议的问题。特别是工作安排放在了第17段和第18段里。第19段反映的是工作组对工作安排的意见。

主席：我请秘书处来解释一下。他已经看到这个问题了。

**Niklas Hedman** 先生（秘书处）：谢谢主席！非常明显的是，秘书处犯了一个小小的错误。事实上西班牙代表团说得很正确。在全体工作组的一个文件里面，只有第17段和第18段这两段反映了工作安排。第18段说的是文件，在第3号非文件里第1段、第2段说得很明确。第2段指的是第17段，我对大家表示歉意！谢谢！

主席：现在就明确了，美国代表请发言！

**James Higgins** 先生（美国）：谢谢，谢谢主席！我国代表团支持第3号非文件，这是秘书处编写的。但是我们支持采用刚才提出的一些修改。这是今后委员会和小组委员会会议的很好的基础，我们也表示支持意大利代表提出的建议。也许我们应该有更多的非正式机会来考虑如何来找到方法来改进我们的工作。

但是，目前我们认为主要是如何组织这一工作。确实我们可以在小组委员会开会的时候举行工作组会议，然后决定如何进行。

第三,昨天我们讨论了我国代表团提到的两组行动,委员会和小组委员会的两组行动。第一个是秘书处有权进行的,第3号非文件基本反映了这些内容。这是在秘书处控制下的行为。我们昨天还提到另一类行动,只有各国政府才能够控制,这就是各国政府发言的次数和时间。

如果我们有其他一些机会来对正式和非正式工作安排进行讨论,那是很好的。在目前秘书处只能做到这一点。如果做到更有效的话,成员国也要采取行动。

主席:谢谢美利坚合众国代表的发言!对刚才的建议还有什么意见?墨西哥代表!

**Sergio Camacho-Lara** 先生(墨西哥):谢谢主席!我国代表团同样也要支持3号非文件。但是我们想澄清一下第3段,我认为在第3段里我们所说的是要使秘书处有最大的灵活性来实施小组委员会和委员会的每次会议安排。

这里所说的在安排相关的会议时有最大的灵活性,这就涉及到确定会议日期,而不是我们审议每个议程项目的时间。

所以如果这种理解是正确的话,也许我们应该用英文加入一些词。我们可以这样说,加上 *possibility in [?straigerling?]*,然后我们继续使用原来的措辞,这就是 *in respective sessions in 2011*。

主席:我感谢墨西哥代表的发言!这里有一个误解。我们应该说是 *flexibility in organizing respective session*。如果大家同意的话,我们就接受新的案文。先请苏丹代表发言。

**Mahamed Rias** 先生(苏丹):谢谢主席!关于意大利提出的建议,考虑到我们在非正式磋商上取得的经验,就是巴西领导的非正式磋商上提出的建议,我认为这个建议是可行的而且是很好的。这

里我们可以开展一些工作,就是我们应该开展工作。

我们有两种方法可以实施。首先我们可以对非正式磋商做出时间安排。就是在[?方案会议?]之内做出这项安排。然后决定由谁来领导下届会议。

第二种落实方法是,可以为区域集团举行非正式磋商。如果我们现在通过这一建议的话,我们应该加入在下次会议的时间安排内加入非正式磋商。

主席:谢谢苏丹代表的发言!我能理解你想在报告里面加入区域集团的这些磋商。我们这里谈到的是涉及所有外空委成员的工作安排问题。我们可以把这些问题安排在报告中。区域集团如何来进行非正式磋商,[?是由各位还会面还是由代表来参加?],这是有待解决的问题。

我们应该体现我们提议在区域组织间举行非正式磋商,应当由他们进行磋商,代表不同的国家和不同的区域组织进行讨论。你们有何建议?伊朗代表。

**Nabiollah Shirazi** 先生(伊朗):谢谢主席!再次谈一下意大利提出的建议。首先我国代表团支持这种想法。这就是在会议期间或者是在闭会期间进行非正式磋商,这是有益的。作为澄清,我想知道这个建议是在闭会期间磋商还是在会议期间磋商。

这个建议是想在小组委员会和委员会的会议期间举行这种磋商,因为很难在两次会议之间进行深入讨论。在会议期间各位代表可以参加非正式磋商,也就是建议指出希望在委员会会议期间进行磋商。

主席:捷克共和国代表 **Vladimir Kopal** 博士。

**Vladimir Kopal** 先生(捷克共和国):谢谢主席!我们已经阅读了第3号非文件。原则上我们同

意文件中包含的想法,我这里有一些关于第3段的想法。这一段强调在安排2011年的各次会议时体现出最大的灵活性。

我不知道在此方面可以做出什么行动来确保最大的灵活性。我想这个原则已经在委员会期间得到了核准,也在小组委员会中得到了核准。我不知道我们是否还要增强这种灵活性,目前这种灵活性现在已经是最大的灵活性了,它能够加强主席和秘书处的工作。

我想这取决于各国代表团是否愿意进行正式讨论以达成协商一致。我认为如果你要设立一个,像尊敬的意大利代表提出的工作组,我想这是一个很好的想法。应该是一个不限成员名额的非正式工作组,任何代表团都可以参加。

确实应该在各机构,也就是在委员会会议期间开会。这是你建议的。闭会期间要开展工作很困难,不会产生预期的结果。

主席:谢谢尊敬的捷克代表!我想提醒各位,我们刚才修改了这一案文,改成在安排工作方面有最大灵活性,而不是确定工作日期方面有最大灵活性。

大家对第3段还有什么问题?西班牙代表!

**Tamara Zabala Utrillas** 女士(西班牙):谢谢主席!关于意大利提出的建立一个不限成员名额的工作组来开展会议期间的工作,我们欢迎第3号非文件。昨天德国代表提出了一个建议,我们把这个议程项目分成每周[?.....?]

这样的话可以避免不必要的费用,成员国不必要来这里参加会议。我们所要做的就是按照这种工作安排来进行。

确实这样做了。由于昨天没有对德国代表团的建议得出一个协商一致的想法,我想也许可以把这

两种想法结合起来,也就是在第43段里加上一个句子。

这样,我们应该遵守指示性的工作安排,但是在执行计划时我们应该每周举行技术性的议程讨论。如果在议程上有10个项目的话,那么第1周要处理第1到第5个项目,第2周要处理第6到第10个项目。

[?像今年周五?],我们要讨论[?第8到第9个项目?]。这是一个不限成员的[?.....?]。到星期一我们要继续审议议程项目8和9,我们可以继续使用指示性的[?.....?]。但是这么安排的话,某些议程项目,也就是说某些商定的议程项目就在第1周末来审议。但是不知道其他代表团是否同意我们的建议。我们只是提一个建议。谢谢!

主席:谢谢你提的建议!谢谢西班牙代表!我们已经有了一个有关工作的指示性议程。我们来看一看其他代表团有什么意见。联合王国代表请发言!

**Lauren Keyte** 女士(联合王国):谢谢主席!和其他代表团一样,我也非常欢迎这份文件,这份由秘书处准备的文件。这里列举了我们在这次会议期间商定的内容。

我们也欢迎所进行的建设性对话,我们希望能够继续讨论一些方法,以便尽可能提高外空委的有效性,以保证我们能够继续进行我们多年来一直进行得非常好的工作。

我也支持意大利的建议。他建议设立一个非正式工作组,非正式的工作组可以在明年委员会的会议同时举行会议。我跟美国同事的想法一样,就是说应该[?等?]一点时间,等有人来主动提出主持这个工作。

我们也听到了一些建议,讲的都是如何处理这个议程。也许把这个议程合在一起或者是分开,就

是说预计在明年我们还会对此进行更多的讨论。

在这周早些时候我想是我们的德国同事提出一个问题，就是是否有可能把这个发言放到网上，放到联合国网站上。

我想会员国的报告已经发到了网上。这对我们来说是一个非常有用的工具，既是因为有些时候不可能参加所有的会议，还有一个原因就是我们可以核查一下我们收到的信息，并且和我们的笔记做一下比较。

我还想谈一谈是否有成员国把他们国家的发言交给秘书处，让秘书处放到网上。我在想秘书处如果拿到发言的话是否可以发到网上，还是说委员会想给秘书处提这样的要求。

我不太肯定，但是我还是想给各位提这个想法，鼓励会员国把咱们的发言放到网上，这对我们非常有帮助。我们可以交流信息，可以帮助我们研究我们收到的信息，更仔细地认真地研究我们得到的信息。谢谢！

主席：谢谢联合王国代表！你建议把所有代表团的发言再加上翻译。因为很难把这些发言做出笔译的。

**Lauren Keyte** 女士（联合王国）谢谢主席！我并不建议采取什么措施花更多的钱。我只是想建议我们学其他组织的做法。每个成员国以联合国的正式语文来提交发言，当然，如果他们可以提供翻译件的话很值得欢迎。

但是如果一个发言是以别人不懂的语言写的，那么也没办法，因为生活本来就是这样。非常感谢！

主席：谢谢联合王国代表！我完全赞同是否有可能更多地使用新技术，就是尽可能使用我们现有的新技术，尽可能让人们能获得更多的信息。

中国代表请发言！

**Yu Xu** 先生（中国）：谢谢主席！谢谢你给我们发言的机会。我们对第 3 号非文件第 3 段有一个建议。首先我想祝贺秘书处做了努力，在这一非常重要的问题上取得了进展。

在第 3 段，我们想建议在[?checking account?]之前加上[?should be included...chairman?]外空委小组委员会主席[?...密?]先生。因为秘书处应该和这些小组委员会及本委员会主席进行密切磋商。当然，秘书处也应该在安排会议上尽可能多的灵活性。

但是，我们希望他们和主席进行磋商。除此以外，我还有一个小的建议。虽然我们这个文件和 958 号文件有密切的关系，但是我们想说在这个文件当中提一些具体建议，而不只是提一下第 17 段。因为看了一下第 17 段，行文比较模糊。

当然，有的时候建设性方法可能要模糊一点儿。但是我们对于我们的建议说得非常明确，因为秘书处要执行我们的一些建议，来说明如何做我们的工作。

但是，我们应该明确地了解，就是我们希望秘书处为我们明年的会议执行什么建议。因此，不应该在这里提这个文件，而是应该把这份文件中的明确措辞给它写下来。谢谢！

主席：谢谢中国代表！我想请秘书处[?.....?]秘书处想问你的建议是不是把 958 号文件当中的段落放到这儿，放到第 3 号非文件当中。并且用的也是 958 号文件中的措辞。还是说你建议修改这份文件中的段落措辞，然后加上一些措辞以便更多地反映第 17 和第 18 段。

**Niklas Hedman** 先生（秘书处）：谢谢主席！我对于第 17 段的理解，就是这一段谈到了很多的



想法，我想建议你把这个建议的内容简化一下。第一个建议是有关这个研讨会，我不太肯定这个研讨会的建议是否适用我们整个委员会。

但是那里还提到了议程安排是不是需要及时讨论。我的看法是这些建议模糊不清，不是很现实，不是很务实。因此秘书处很难实施这些建议，我不太肯定明年会不会有什么修改。

当然这些建议不错，我想建议应该非常明确地指出是不是在第一天就开始讨论所有的议程项目，还是说有些议程项目要放在第二周去讨论。就是说一个议程项目要听取五个发言还是六个议程项目发言，还是说要限制发言。

因为我们不是很清楚，这个建议是否被实施，我们不是很清楚。因此，我们都同意意大利代表团的建议，也就是说就工作安排设立一个非正式工作组。谢谢！

主席：谢谢中国代表！

我请秘书处发言！请他给我们读一下这个段落，让我们能够更明确地了解一些中国代表团什么意思。

**Niklas Hedman** 先生（秘书处）：谢谢主席！是。如果我对于中国代表的意思理解不错的话，我们对第 17 段也就是科技小组委员会报告第 17 段是这样的。这个研讨会的问题适用于科技小组委员会和法律小组委员会的。

我们说，这个应该加上是否有可能在第二周安排研讨会，然后用科技小组委员会和法律小组委员会的时间。下一个内容是促使委员会和它的小组委员会开始审议，及时审议临时议程中的所有项目。

然后委员会同意确定一般性意见交换的审议时间，限制国家发言的时间的可能性需要探索。这

也涉及到委员会和两个小组委员会。因此，第 17 段应该放到委员会的报告中。

但是，应该有一点明确，有的时候只适用于小组委员会，有的时候既适用于小组委员会也适用于全体委员会。但是第 17 段的实质性内容确实是这样的。

主席：你是这意思吗？中国代表。

**Yu Xu** 先生（中国）：谢谢主席，谢谢你对秘书处的澄清。虽然澄清并不是非常让我满意，我们希望更明确，就是说我们允许秘书处在每次会议上可以安排多少发言。

如果我们就此达成协商一致的话，我们同意把第 17 段的内容放到这份文件中。但是这对我们来说是一半满意，就是说刚才根据秘书读出来的行文，说[?探讨可能性及时和平衡的方式对我们来说我们不清楚以及时任何评论的方式做是什么意思?]。

我们希望了解得更明确一些，因为在这次会议上我们听到了很多的建议，有些项目可以在第一天开始，但是还有代表提出建议，应该把有些项目放在头两天来讨论，然后就结束，然后开始讨论其他议程项目。

因此这些建议都是相互矛盾相互冲突的。我认为秘书处也做了很多的工作来考虑如何实施这些建议。这些建议非常模糊。我真的希望在明年的会议上取得进展，但是这些建议非常模糊不清，我们这需要做一些工作。谢谢！

主席：我想这应该是非正式磋商小组要做的事情，也就是有关组织从下一次科技小组委员会会议开始和所有感兴趣的成员国进行协商，以进行优化。我想大家对于更好地使用时间和更好地使用会

议及委员会资源都非常感兴趣。我认为这应该是这个非正式工作组的工作。

我们都同意从下一届的科技小组委员会开始。  
谢谢中国代表！

厄瓜多尔代表请发言！

**José Rosenberg** 先生（厄瓜多尔）：非常感谢！主席，我会说得非常简短。我只是表示支持联合国代表提出的建议。我认为他讲得非常重要，他建议这个发言应该以电子方式提供给秘书处。这样我们就可以[?分享发言?]。

我想强调这一点，是因为我认为这个想法非常有益。我不希望他的建议好像就石沉大海了。我们希望秘书处在这方面可以给我们提供帮助，因为就像联合国代表所说的，我们确实有一些发言已经是电子形式的了。

获得这样的发言非常好，因为我们会把这些发言传给我们的首都。因为有的时候及时获得所有发言是比较困难的。因此，我认为要获得这些发言来促进各代表团的工作是非常有价值的，[?希望?]执行这个建议。

主席：谢谢厄瓜多尔代表！我们可以把某些会员国的意见放到报告中，也就是某些代表团希望把发言以电子形式交给秘书处，贴到外空司网站上。  
谢谢！

大家有其他意见或者是建议吗？瑞士，瑞士代表请发言！

**Natália Archinard** 女士（瑞士）：非常感谢主席！在我看来，对不起，我这里指的是第 3 号非文件，这是由秘书处提出来的。我想感谢秘书处，当然要感谢他们在这个非常重要的问题上所做的工作。这个问题与改善我们的工作方法有关。第 3 号非文件的头两段提到了第 17 段，提到了

A/AC.105/958 号文件附件 1 第 17 段，中国代表刚才谈到了这一段。我们希望表示支持中国代表的意见。

第 17 段中的最后两条建议[?.....?]，遗憾的是，我手里拿到的只有英文本，我用英文读一下，工作组同意把[?听不出?]一般性交换意见的议程项目安排得时间更长一点。这是第一个建议，第二个建议是这样的，并且限制在每次会议发言的时间。这个可能性应该进行探讨。

在我看来，昨天有关我们工作组织安排的讨论表明这两个建议缺少协商一致。

由于这个原因，我真的不知道在外空委全会的报告当中提整个第 17 段是否合适，因为没有协商一致，我希望我已经说清楚了，如果说得不清楚，我愿意解释一下我说的大概是什么意思。

主席：谢谢瑞士代表！谢谢你的意见。请委内瑞拉代表发言！

**Roberto Becerra** 先生（委内瑞拉）：谢谢主席！当然，我们也想赞同瑞士代表的意见，我们支持中国所谈的各项意见。但是我们需要找到一个办法解决这个问题，因为批评是一回事，解决问题是另一回事，限制代表团发言代表团的数目没有达成协商一致。

我们可以这样说，时间可以加一个限制。所以说，我们不要限制多少代表团发言。我们可以这样，作为第一步，对发言有一个时间限制，我想这样会使我们工作速度加快，然后工作组可以[?分析出更清楚的条件?]。

也许我们可以着重讲一下时间问题。如果能够遵守时间规定，比如说 10 分钟的话，那样的话是有效果的。这样可以取得进展，不要对我们的讨论有什么限制。

主席：谢谢委内瑞拉代表！你的建议会反映在委员会的报告里。讲得是小组委员会第 17 段的内容，反映出对第 3 号非文件进行的一个修改。

请秘书处说明一下第 17 段的含义。科技小组委员会在讲第 17 段的时候是什么含义。

**Niklas Hedman** 先生（秘书处）：谢谢主席！我肯定会说明一下。第 17 段的背景是这样的，秘书处和主席团成员，还有全体工作组的主席开了一次会，讨论了这个问题，很多出席会议的代表团当时有一种体验。

在小组委员会，特别是科技小组委员会开会的时候，我们到第一周差不多快结束的时候才开始实质性的内容讨论。所以，就有很多都是一般性讨论，这样就提出了批评意见。讲到了我们没法讲这些实质性内容。

秘书处无法做出回应，我想把这个讲清楚，你讲什么我们没法做出任何反应。现在科技小组委员会面临的问题造成了最后这个问题。第 17 段最后一点。

所以可以探讨一种方法，安排一下比如说一般性意见交换。我们可以把它安排得时间长一点，特别是在我们这届外空委开会时，我们安排了两天的时间。但是还要重开它的讨论，一直要开到第二个星期。

因为代表团都要提出请求，超过了我们安排的时间。这样安排也可以。在本届外空委会期，在开会的时候，有几个或者是五个一般性发言。在第二周可能又来了三个。但是加在一起，两天要 15 个，上下午都开会，也就意味着我们没法进行实质性的问题讨论。

这就是说为什么给秘书处一点灵活性，我们和相关的主任进行了密切的磋商，我们再考虑是不是

有可能把一般性意见交换抻长一点时间。这样两个小组委员会和外空委可以早些进入实质性内容的讨论。这就是建议的一个背景。

我现在请我们的副秘书长来讲一下这个问题。

**Natercia Rodriques** 女士（秘书处）：秘书处还出了另外一个情况，在我们进行一般性意见交换的时候，各国代表团在今年有一个趋势，也就是把大多数的意见，即使是一些具体内容也放在一般性意见交换中。

大家知道在一般性发言中，也就是在一般性意见交换中就有 15 篇。但是我们进入这些实质性内容之后，这些代表团在已经表达了他们的意见之后，又回来重复他们在一般性意见交换中发表的意见。

所谓的一般性意见交换，时间非常紧。但是到后面大家可以看有些议程，可能只有两个代表团发言了。所以，我们看到这确实有要取得平衡的问题。

一开始我们想进行实质性讨论，但是越深入开会，代表团就拖垮了我们的工作进度。这个是背景情况。如果我们把它分散开，我们说限制发言数量，并不是说拒绝某些人发言，我们每天就有几个发言，让某些代表团专家确实出席来解决这个问题。

我们把它分开，也就是说至少大家可以了解到我们的具体安排，你们也可以相应地做一个自己的自由安排。这是我们的体验，现在到底怎么办，由大家来定。

主席：好，讲清楚了吗？秘书处说明白这个问题之后。

墨西哥代表先发言。然后瑞士、西班牙。

**Sergio Camacho Lara** 先生（墨西哥）：谢谢主席！本代表团认为，我们从秘书处获得的澄清是

非常有益的。我们只需要澄清这么一个问题，显而易见，这里有个误解。因为我们听到某些代表团提到了针对国家的发言数量做一个限制。

在秘书处澄清之后，我们发现不是这个情况，相反，在某一次具体会议上，秘书处可能向代表团指出，我们现在审议一个新的议程项目，你可以在今天下午再发言。这是我的理解。我对秘书处刚才传达的意见，解读正确吗？

主席：墨西哥代表团请你再向秘书处重复一下。我们再充分理解一下你的意思。

**Sergio Camacho Lara** 先生（墨西哥）：首先，我当时是这样说的。我们非常赞赏秘书处所做的说明。现在我们看上去事情清楚了，我们知道如何理解第 17 段最后一行措辞。我只是请秘书处给我们在这里做个确认，也就是说它的含义。

我们不想限制代表团的发言数量，相反，秘书处可能会对某一个具体代表团说，我们现在要审议一个新的议程项目，你的发言今天下午再安排。因为我听几个人发言有这么一种印象，我国代表团没这么讲过。

但是有其他人讲过，我有一种印象，我们会对代表团发言的数量进行限制，所以我这里要求澄清确认一下，只是把这个安排重新调整一下，考虑一下具体的安排放在不同的地方。

主席：墨西哥讲的话就是秘书处刚才讲过的一番内容。你是不是希望秘书处再重复一下？

**Niklas Hedman** 先生（秘书处）：谢谢主席！你的理解从所有角度来说都是正确的。我们就是这么说的。这是一个时间安排的问题。秘书处对任何发言或者是代表团发言的权利不能限制。我们只是重新安排时间，这就是我们所讲的内容。谢谢主席！

主席：谢谢秘书处给我们介绍的情况！我请瑞士代表发言！

**Natália Archinard** 女士（瑞士）：谢谢主席！我要感谢秘书处给我们做了非常清晰的说明。我们在此完全支持这一建议。我们完全赞成注入更多的灵活度，这样能更好促进我们的会议。

第 17 段最后一行也是这么一个思路。我们注意到[?MP1?]已经提交出来了。是在会议很久以前就已经发出去了。议程项目 16 在议程项目 15 以前很早就讨论了。大家都很赞成这种做法。

我们都知道这种做法最终会进行非常紧密的讨论。要给秘书处一个灵活度。我们希望它能够继续有这个灵活度，再回到委内瑞拉代表提出的建议。

规定时间的问题是发言长度的问题，我们鼓励秘书处和主席更严格地掌握这个规定，特别是在一般性意见交换方面。我觉得，作为一个一般性总体规定应该不超过 10 分钟。我觉得代表团应当做出努力，遵守这个规则。

但是，秘书处还有主席都是指导我们会议工作的。他们要确保这些规则得到遵守。谢谢！

主席：谢谢瑞士代表刚才的意见。我们可以在报告里反映出来至少两个代表团提出的建议。我们向成员国提出建议，把他们发言的时间限制在 10 分钟之内。

我现在请尊敬的西班牙代表发言。

**Tamara Zabala Utrillas** 女士（西班牙）：谢谢主席！我国代表团支持关于一般性意见交换的建议，就是第 17 段提出的建议。因为秘书处讲到了不平衡情况，一方面交流意见花了很多时间，另一方面有技术方面的内容。

也许秘书处可以编写一些建议提交给各国代表团。告诉他们如何把他们的发言做一个结构调整。所以在一般性意见交换中我们可以简短地讲一下一些主题。之后可以更详尽地在一些专题讨论的时候，讲技术问题的时候再深入发表意见。

主席：谢谢西班牙的建议。你的意思是秘书处去教成员国怎么组织他们的发言吗？在 10 分钟以内组织他们发言吗？实际上这个建议我只是做了一个附和。我想这个建议一定由秘书处提出来的吧。

谢谢西班牙代表！捷克共和国！

Vladimir Kopal 先生（捷克共和国）：谢谢主席！我再次拜读了科技小组委员会报告第 17 段。我想再提一下这一段最后的部分内容。我可以支持这个想法，也就是把一般性意见交换议程项目分散开来，让它拖得时间更长一点、分散一点。

在我们实际的工作中，我们把它局限在两天完成，但是这不符合实际。因为两天是讲不完的。我们可以有更多的一般性意见交换进行讨论。甚至到第二个星期，[?我们应该把这个做法停下来?]。我们应当有更多的时间来进行一般性意见交换，比如三天或者三天半。

然后我们必须说到什么地方结束。如果大家做好准备发表一般性意见的话，[?.....?]超过这个规定时间，等于是他们放弃了发言权利。这是我想提出的一个建议。

另外一点，我要向其他各代表团提出一个呼吁。特别是一般性意见交换实际上是国家情况活动的一个总结。这个方面应当只讲一些总体上的大问题。不要事无巨细都讲，不要讲太细的问题，不要讲项目里的问题。

同时也呼吁各个代表团，他们可以说明一下他们的具体观点。他们可以再就具体的议程项目再感叹他们具体的看法。不要一开始在一般性意见交换中就进行非常深入的介绍。这是第二点。

第三点，我还不明白，每次会议限制发言的数量是什么意思？为什么要限制总的发言数量呢？这是我想讲的内容，谢谢！当然了，一般性意见交换方面我完全同意 10 分钟的时间限制。我觉得这是一个很好的措施，应当在实践中加以推广。

主席：谢谢捷克共和国代表！所有大家发表的观点都会纳入我们委员会的最终报告，并加上成员国提出的各项建议。

各位尊敬的代表，今天早上发表的所有意见都会适当地反映在我们委员会的最后报告中。

好，我们现在开始技术报告这一环节。

突尼斯提出要求，希望感谢委员会接受他成为正式成员。

Ali Chaouch 先生（突尼斯）：谢谢主席！感谢大家！

女士们、先生们，各位尊敬的委员会成员，我非常荣幸且很高兴地向大家发言，也就是在本次会议结束的时候向大家发言，感谢大家接受突尼斯的候选国位置。

我感谢所有代表支持我们的申请，而且我们非常赞赏奥斯曼女士所做的努力以及[?奥斯曼先生?]所做的努力，帮助我们开展了工作。在这里提出了加入本组织的要求，我们希望指出，突尼斯将不懈努力地推动和平利用外空。希望这一工作是可持续的，并且能够使我们的生活条件得到改善。

我们不仅是要在[?接受我们的?]，为我们的子孙后代造福，为人类造福都做出相关的贡献。

主席：感谢你的发言！我们也再次祝贺突尼斯成为即将加入外空委的候选国，将由大会批准。现在由 Lipeng Zhou 先生来做一个介绍，就是全球空间大会。

**Lipeng Zhou 先生（中国）：**（中国代表发言为英文）。

主席：我感谢尊敬的中国代表所做的介绍。是否有任何问题和意见？没有。

下面一个报告是[?]。由奥地利的[Stefan Frits 先生]来做。IIASA。他将介绍一下[?听不出?]。

**Stefan Frits 先生（国际应用系统分析研究所（IIASA）；奥地利）：**各位尊敬的代表以及委员会主席，正像主席所说的，我的名字叫 Stefan Frits，来自维也纳之外 20 公里的达克森伯格的一个机构，就是国际应用系统分析学会。我这里所做的是技术性发言，我只想指出我们主要是来[?监督月球?]，月球对我们是非常重要的。

这样能够更好地理解认识我们地球的土壤覆盖情况，这种工作是非常具有挑战性的，需要做很多的工作。特别是看一下目前关于生物燃料的讨论，这个讨论已经进行了一段时间了，有很大的争议。

这个讨论的底线就是，我们是否要种植这些生物燃料，而且要种植在现在非常富饶的土地上，是否会对粮食安全造成影响。而且我们是否要保持粮食产品价格的稳定。

如果我们确定在比较遥远的地方进行种植，或者在没有种植什么东西的土地上种植。我们需要对我们的地球进行观测，特别是在发展中国家，那里没有相关的资源来制作非常高清晰的土地覆盖图像。

那么，我们想向大家介绍一下全球土地覆盖的

观测情况以及今后的粮食价格。由于有些政策的发展，我们可能会有一些气候变化。然后我们还会制定一些生物燃料政策。

为了能够对今后做出更好的预测，我们需要更好地理解土地覆盖情况。这是我们的一项工作，我们主要来看一下全球的土地覆盖产品，并且要深入地看一下各个地方的情况。特别是在 GOOGLE 上面加以证实。

这种工作很有吸引力，特别是考虑到它能够加强公共能力，而且能够加强公众参与土壤覆盖确认工作。我想向大家介绍一下如何做到这一点。在这里我想向大家介绍一下阿塞指的是什么。大家希望了解阿塞是什么东西。

IIASA 是在 1972 年成立的。它是一个国际组织，开展政策方面的研究，研究一些非常复杂、非常严重的问题。这些问题是由一个国家或者一个专业无法解决的，它会有全球影响，只能够有国际合作或者采取国际行动加以解决，解决这些各国都关切的问题，或者在国家以及[?.....?]解决这个问题，包括能源的供给、可持续发展，和清洁能源等。

目前亚基有 16 个成员国，几乎在所有的陆地都有成员国。

现在想谈一谈有关土地覆盖验证工具。给大家稍微介绍一下它是怎么运作的。我也说过了，在 GOOGLE[?.....?]上，这个工具可以让你自己探索土地的覆盖，也可以让你把现有的最高区域，就是不确定的地区给它可视化。

这种工具可以让任何人来进行投票，来验证一个特定像素，它可以达到像素的一级，并且可以从那些感兴趣的公众和遥感和土地覆盖验证专家那里寻求他们的帮助，当然问题在于这种产品的解析度，很难找到一个通用的协调网络来协调。

这是现在最新的土地覆盖产品，这是 [?...cover?] 是最新的 [?听不出?] 产品。我想最新产品很快就会推出。我们的挑战、我们的问题就是在国家一级和次国家一级把这个像素调对，这是一个很大的挑战，没有足够的资源，这也不是全球性产品的目标。

但是，如果我们真的了解土地情况，我们想了解在某个地方是否有更多的土地，它的产量是多少，我们去了解当地更详细的信息。但是，我们看到目前的产品，比如说 GOC 或者是 Globe cover，大家可能会看到，有很多欠缺和不确定的地方，可以在 GOVIGIORG 的平台上给它格式化。

它们能够突出作物土地和森林地区的不一致地方，这总有一个比例，但是从我这个距离很难看到这个比例值，但是大的概念还是比较清楚的。我们还可以到国家一级展现不同区域的统计数字，森林和农作物用地，把它和粮农组织的图和数字做一下比较。

我给大家举个例子，比如说苏丹这个国家，就可以得到粮农组织农业用地和森林用地的统计数字，并且还可以得到不同的全球土地产品 [?.....?]，并且也可以反映不同的比例值，将吸收农业用地，意味着 50% 的像素，一直到 100%。把这些幅度范围考虑进去的话，你还是可以看到这里有很多不一致的地方。

我挑一个国家，比如说苏丹，这并不是说我指责苏丹，但是如果看一看，粮农组织数字的话，可以看到几乎所有土地覆盖产品都指出森林覆盖比较少。

这可能是一个问题，问题就在于定义问题。这里需要做很多的统一和协调。但是这主要是为了说明这些不一致的地方也可以展现出来。

用我们开发的工具也可以展现不一致的地方。

可以深入了解更多的详细情况，了解这个地区，比如说马拉维，也可以调上在现场拍摄的照片，我们还有一个全球粮食安全基金会，我们收集了很多资料。

大家可以看这些地方，看那些最不一致的地方。你可以放大，可以看一看每一个 GOC 和 [?.....?] 大家可以直截地看出土地覆盖信息，也可以判断哪些数据是正确的，还有像素当中哪些占 [?一大块?]。当然这一块儿好像不是很明显的农业作物用地，[?你可以?]

这项工作主要目的就是把所有的信息放到一起，并且产生更好的工具，大家可以把这些照片展示出来，可以看到在这个地方生长了玉米，真的是粮食用地，因此这个报告用地是正确的。

我们还可以展现我们要验证多少像素，我们希望能有更多的方面加入进来，如果诸位同事对土地覆盖的制图有兴趣，或者是在区域和地方一级做这项工作，我们非常愿意进行合作。

IIASA 很可能在明年 1 月举办一次讲习班，在这期讲习班上会讨论这些问题。我们真的希望收集更多的土地使用验证 [?听不出?]。我们也和 Geo 对地观测小组和卡娄这个验证小组进行合作，[?听不出?] 土地验证小组进行合作。

结论就是社区遥感可以帮助收集土地覆盖方面的重要信息，它有很大的潜力。如果我们真的能够让更多的公众参与进来，潜力还是非常大的。社会网络目前增长的势头非常强劲，几乎每个年轻人都在 [?听不出?] 上注册了。

这对于传播土地覆盖制图遥感的重要性非常有帮助。但是还有很大的潜力来开发一些游戏，有人正确验证了最多的区域，我们可以给他们颁奖。这样我们就可以开发一些有竞争力的游戏网站，以使我们收集信息。

当然还有数据质量问题。我们怎么能够保证所提供的数据能够满足一定的标准，有一定的质量，但是我们已经有了一定的界限。当然我们目前看到的是更多的静态图，[?还有时间对于发生的变化还是一个很大的问题?]。我们需要处理这个问题，希望在未来解决这个问题。谢谢诸位听了我的报告。

主席：非常感谢 Fritz 先生。谢谢你的报告。

有什么问题，有什么意见？没有。第三个技术报告，今天要听的第三个报告，是俄罗斯联邦 Alexander Romanov 做的技术报告。[?他会给我们做一个提问?]。地理空间数据对于地震先兆进行复杂的诊断。

**Alexander Romanov 先生 ( 俄罗斯联邦 ) :** 主席、各位代表，谢谢！我是代表俄罗斯[?.....?]公司，这个公司是进行外空设计和开发系统。我叫 Alexander Romanov。我现在想给大家介绍一下我们国家正在做什么样的使用天基地理空间数据的工作，用它来诊断地震预兆。

一般而言，做这项工作的时候，我们只重视一套参数，其他参数我们给它放到一边。我们认为这种方法不太正确，不太合适来做这种研究。这就是为什么我们认为有必要采取综合性研究。

综合性研究应该包括尽可能多的特点，以便确定[?听不出?]异常，这些异常可能是由地震活动造成的。然后来分析这些[?.....?]，用[?听不出?]来分析这些事情。这样可能诊断出地震的预兆。

在我们的研究过程中，我们用所谓[?利斯...?]大气层和电离层影响模型，就是简称拉伊克。这是为了解释异常事件的性质。由于地球表面在地震区，要发生[?听不出?]地震区的[?异常?]，散发出一些气体，它使地球表面的大气层电离化。这就会扰乱电离层。这样就构成了云层的异常现象。

这一地区的云层异常现象，过程可以通过使用特别数据把它记录下来。这一方法得到了成功的使用。在俄罗斯联邦远东地区的实验当中成功应用了这种方法。在这种方法当中大家可以看到我们这个事业[?.....?]

我们在三个地点设立了一些专门台站。在这个地区的[?三个地方?]设立了台站。还收集了更多的异常现象资料，还有太阳物理现象，并且涉及地球表面温度的一些数据。我们也记录了这些数据。

在这个项目的后面阶段，我们也使用了迪米特数据。[?这个迪米特航天器的数据在实验过程当中发生了很多的地震活动?]。就是发生了 8 级的地震活动。主要的事件是在 2007 年 8 月 2 日发生的。

事后对于有关信息进行了分析，分析表明这个系统当中发生了扰乱，在一周当中有三次参数有异常情况。实际上在地震发生之前两三天，所有的这些异常事件都被观察到了。在这里的这张幻灯片上大家可以看到异常的云层结构就是土地和水体卫星图像上展示的。

在这里看到的红色的椭圆表明在哪儿观测到这一现象的。根据气象信息和气象数据，我们都观察到了温度和湿度的异常现象，也就是在地震区域的上方温度和湿度都有异常现象。

[?这个时期正好是让它提到了那个时期?]，温度上升了，这可能是因为电离层比较接近地球表面。因此辐射有异常，根据信号系统的分析，这是古纳斯系统的分析，我们就可以计算电离层的变化，并且把它变成指数。

实际上也有其他预兆。地球磁场的指标发生了扰乱。这里是地球空间的电离层和电子密度的分布。在这儿可以看到这么一个结构，大概尺寸是 200 公里吧。



我们的电子密度比在正常情况下要高两倍,现在简要介绍一下这种研究未来会发生什么情况。鉴于这个预兆是一个跨国境现象,当然有必要进行国际合作来研究这些地震预兆。

如果要在日本设立补充台站的话,我们就不仅能够扩大研究区域,把它扩大到地震比较活跃的地区,并且也可以减少电子密度的计算误差,也能够改善密度分配衡量的准度和精确度。

在这一工作当中,下一步应该做的就是划出用来测量的土地区域,然后在航天器上安装测量工具。这个航天器原型可以是一个由我们公司生产的纳米小型航天器。

在这张幻灯片上有 TNS 的 TNS0 和 TNS02 卫星。TNS0 是在 2004 年发射的。实际上,[?在这上面做了非常有意思的卫星?],也就是把它和全球系统连接起来。在右边,大家看到的是这颗卫星的控制中心。有一个电话和一个笔记本电脑就可以了。这个笔记本电脑有格娄伯斯达系统。

因为所使用的接收器需要的功率比较大,因此所需要的平台要稍微大一点。作为[?原型机?]我们可以使用我们公司已经开发的这个卫星。我们把它叫做 TNS1,这里大家看到的就是 TNS1 卫星。

现在谈一谈基本结论,这张幻灯片上都列出来了。现在我想指出用综合性方法来[?.....?],这个报告中所说的研究地震预兆的[?听不出?]方法已经在俄罗斯和欧洲项目中得到使用。这已经由欧洲委员会批准了,会在 FP7 当中得到实施。谢谢!

主席:谢谢!谢谢 Romanov 先生!对 Romanov 所做的报告有什么意见吗?有什么问题吗?没有。今天上午的第四个报告由印度的一位先生来给我们做。报告的题目是印度的空间教育国际外联活动。

**D.Gowrisankar** 先生(印度):谢谢主席!印度代表团希望通过这个报告给大家概述一下印度在空间教育方面的一些国际外联活动。印度通过印度政府空间部设立了两个机构,进行能力建设和人力资源开发。印度遥感机构是在印度空间科技研究所之下[?.....?]

这个中心不仅能帮助接受更广泛的空间技术,并且影响未来[?听不出?]让他们做相关的工作。除此以外,印度非常自豪地成为一个下属于联合国的机构的总部。在这里也介绍了三个中心的活动。

首先,有关联合国区域中心,空间科技教育区域中心得到了外空司的支持,以便执行大会的有关决议。这是 1992 年的决议。这个中心能够提供为研发计划提供各种最好的机会,并且向参与者提供这方面的经验介绍。这个中心是给亚洲建立的。

特别是针对印度这个东道国。到目前为止,55 个国家都签署了协议,成为了成员国。这个中心就是要针对 55 个东亚、东南亚、南亚、中亚及太平洋地区的国家。

我们这个组织主要在印度有三个研究组织,除了设备和建筑物之外,其他的配套设施都是东道国提供的。[?成员国来自外空司?],还有荷兰,他们每年都会面。

两个中心都得到了[?ma...?]的支持,总共九个月。我们有这么一个研究生课程,在四个主要领域,有遥感,还有地理信息,非常受欢迎,因为每年都提供。其他方面有通信,还有空间科学,它们每两年进行。

九个月的课程是他们的[?.....?],我们的学员可以拿到一个研究生学历。他们可以选择是不是可以再拿其他的,比如说在印度昂卓哈拿到一个硕士学位,或者是拿到一年研究金。还有一些短期课程,

专门针对一些具体的主题,都是由这个区域中心筹办的。

现在有 33 个研究生班,[?这个学历翻译已经进行了?]。可以看到有 14 个在遥感、7 个在卫星通信、6 个在卫星天气、6 个在空间科学。现在有 340 个学者也参加了短期班。

而且就要完成的第 16 届课程将在 7 月开始。第 8 届 B 方面的课程[?.....?]。这是卫星通信,也在 8 月份开始。还要在 GS 和遥感短训班[?.....?],总共有[?48 个国家的 20 多个学员?]参与。

大家可以看到,他们是来自 48 个国家的 928 个专业人员,其中包括亚太地区 17 个国家的 28 个学员都从中受益。

讲一下国际方面的联系。这个中心这些年来说[?.....?]。讲到了和印度及国际机构之间的关系。这里头有印度的技术学院,印度的研发组织。而且得到了很多中央政府组织的支持,比如说差旅方面的支持,而且还对 MTECTIC 计划也提供了帮助。

还有通过现金方式提供帮助。非常重要的国际联系就是荷兰 IDC。在这里他们也认识到具体方面的一些计划。这里头有很多的国际机构,他们都支持这个计划。

讲其他的中心,这是印度空间科学和技术研究院,相对来说是历史比较短的机构,是在 2007 年 9 月 14 日建立的,旨在把研究和高科技教育联系在一起,主要是空间科技和技术。

它是印度的第一个空间专业大学,世界上的第三个,而且它的学科包括空间科技方面的教授,比如说航空工程学,还有空气动力学、航空学技术,还有物理科学,这是本科的。

研究生也有说射频还有微波系统方面的[?听不出?]计算系统。现在有 431 名学生分三批正在进

行本科生培训。2010 年 2 月设立了我们的博士点。有 18 名学者现在正在航空学、航天工程、化学及物理数学方面进行博士学进修研究。

还有一些计划要增加[?试办?]师范中心,还有实验室、虚拟现实、纳米科学,还有科技高速度流动实验室。这都是在印度进行的。这个学院现在积极地和很多国际教育机构合作,[?.....办公室来进行合作?]。

还有比如说与法国理工学院签署了一个谅解备忘录,而且也和美国进行讨论,比如说和月球及星际学院进行合作。讲一下最后一个学院,这是我们的遥感学院。这可以说是一个历史最悠久的学院。一开始叫做印度光解析学院,是在 1966 年建立的。1983 年我们把它改成现在的名称,目的就是要培养大家对地理空间技术的意识,并且共享专门知识,和决策者,还有[?终极的经理?]、技术人员、工作人员交流经验和专业知识。这是东南亚最出色的培训学院之一,进行同步培训和教育计划。有非常好的基础设施,而且在地球空间技术和应用方面提供能力建设,而且有很多的课程,比如说证书或者是学历,学历一般有不同的学习[?.....?],一周到一年。可以说完全可以按照客户的要求按单定制。

在除了教育和培训之外,我们也进行了很多研究活动,还有宣传活动。其[?听不出?]要讲的就是给学生培训和各部门提供培训。讲一下国际合作方面的问题,讲 RS 正在进行的工作。现在正在和 IDC 合作,主要就是进行培训和教育。

IDC, RIS 有一个联合教育计划,是 2006 年-2011 年的计划,总共给 57 个学者[?.....?],他们都获得了学历或者学位,主要是在信息和工程学方面,而且我们和其他的国际机构进行合作。

除了和 IDC 合作之外,我们这个机构也非常支持非常重要的国际计划,共享空间方面的经验。

叫[?sharets?]。而且提供培训，从4个月到10个月专门提供空间应用培训，总共给17个国家的35个候选人提供这方面的培训。

还有一个就是我们有一个相关的部门。我们邀请亚洲国家、拉美国家、东欧的国家来共享我们的发展经验。我们开办了两个短期班，也就是两个月一期。每年都进行，专门做DIP，还有地球信息学。

总共有62个发展中国家的260个候选人从中受益。这大大促进了南南合作。我们也积极地做这方面的工作。[?.....?]所有的国际合作活动。讲到这里我们就讲完了我们的报告。感谢主席！也感谢诸位代表耐心的关注！

主席：谢谢教授的介绍！

大家有什么意见或者是问题吗？我看没有。谢谢你的报告！各位尊敬的代表，我很快就会宣布我们委员会结束会议。在结束之前，我想通知大家我们今天下午的工作安排，我们会在3点钟准时开会。

届时，我们会让某一个代表团针对议程项目14来发表意见。这是他的请求。我们继续并希望能够完成对议程项目15的审议，就是天基地理空间信息用于可持续发展的问题。我们希望能够完成我们对议程项目16其他事项的审议。然后我们会开始审查委员会的报告，最终提交给我们全体会议。

会有三个技术报告在今天下午进行。

第一个是国际促进空间安全协会的报告，他会讲促进国际安全方面的合作。第二个是俄罗斯联邦的报告，讲得是全球监测系统管理灾难的新思路。第三个就是印度代表的报告，讲一下印度空间计划的应用情况及其最新状况。

我想通报各个代表，今天在2点45分有一个

签署仪式。我们会在我们这个会议厅签署《东道国协定》。也就是在北京建立联合国天基减灾平台办事处，所有感兴趣的代表团，我们都邀请你们参加。

针对这个拟议的工作安排，还有其他意见或者是问题没有？联合王国代表请你发言！

**Lauren Keyte** 先生（联合王国）：谢谢主席！鉴于我们的讨论取得了非常好的成果，我们尽可能充分利用我们的时间，使我们的效率更高。我想，我们还有27分钟的时间，全会还有27分钟才结束。

我现在是不是恳请一下，如果今天下午有想，针对议程项目14、15要求发言的人，或者是做技术报告的人，他们是不是做好准备，可以趁现在在这27分钟来发言，充分利用一下这段时间。把用今天下午的时间充分讨论重要的问题，因为这些问题还没有解决。

主席：谢谢联合王国代表！如果今天下午有技术报告现在准备好给大家做的话，我们当然欢迎。印度代表！

**Shivakumar** 先生（印度）：谢谢主席！我们当然可以，我们准备好了。

主席：非常欢迎印度代表！现在请印度代表给我们做报告。

**Shivakumar** 先生（印度）：谢谢主席给我这么一个机会。在我们这个报告里，印度代表团想给大家介绍一下我们的空间计划在社会方面的最新应用情况，如何来造福社会。我们在2月科技小组委员会上，已经做了一个报告了。我们会讲一下最新情况，一些重要的应用项目情况。

印度成功地把我们的空间应用用来解决我们的医疗及扫盲工作。我们这个扫盲计划通过一些虚拟教室的方法，给村庄中的教室来提供这方面的服务。还有帮助学生学习的课程。

现在有 55 000 个虚拟教室正在运行。都在进行师资培训，而且要对学生提供培训。不仅仅在中小学进行教学，所有的理科学校或者是理工大学提供培训。

还有在城市提供远程医疗，比如说在边缘地区，我们有这么一个远程医疗项目。现在涉及 382 家医院。360 家在农村地区，边远地区和 60 家专科医院连在一起，而且有 16 家移动医院。这些设备可以应急。现在有 650 000 名病人从中受益。

主席，在印度，有这个单一投送窗口的做法。我们必须说是远程教育或者是远程医疗，还有自然资源，还有规划方面的问题，比如说农业及渔业方面的建议加强了生计机会，使村民能够获得更好的价格市场，获得杀虫剂方面的信息。

现在建立起来 75 个专家中心，22 个邦，正在进行超过 6 000 个计划，都是通过这个网络联系在一起的，而且给数百万人带来了福音。这些中心是非常好的应用，对发展中国家来说是非常有益处的。

考虑一下这么一个情况，超过 1.6 亿的人口在全球上要靠地下水来生活。我们用卫星来探测地下水的水源，这儿可以标记出来，用重点突出出来。

我们对地下水进行勘探和测绘，在 14 个邦已经完成了。这超过我们幅员的 15%。而且总共有 275 000 口井已经打出来了，出水率是 90% 以上。另外一个非常重要的计划讲的是[?废地的勘存问题，我们使用的是卫星图像?]

1986 年到 2000 年搞了这么一个计划，我们使用卫星数据，在 2003-2004 年进行了更新工作，还有一些废地方面的更新，使用 2006 和持续到现在的一些更新的计划。

现在，我们这个项目差不多对我们幅员 17.45% 都进行了勘察。此外，这个项目也提供了就业机会，给那些农村的贫困人口进行开发活动提供了机会。30% 的印度人口居住在农村。

对卫星数据有效地加以使用以造福部分人口，使用卫星图像、高解析度数据来解决各方面的问题，比如说土壤方面的问题，还有就是可以提高我们的科学管理程式进行基础设施发展。各种活动还要进行电子政务。

到现在为止，测绘卫星的数据已经针对 76 个城镇进行了[?.....?]。此外，泰国[?.....?]，还有一个就是讲另外一些情况。在这方面，它强调有必要节水，还要考虑到土地使用方面的一些情况、生产率情况，进行科技方面的研究。

在这方面使用卫星来收集一些数据。考虑一下它的土壤或者是土地使用其他方面的一些因素。这一直在我们的综合可持续发展的项目中得到体现。它包含了 840 多万公顷的土地。我们已经开展了大量的可持续工作，包括水利方面的工作。

在这个卫星图片里可以看到我们不仅进行了各种项目，而且进行了一些图像处理和全球可持续的数据发展工作。为了支持地方的空间数据工作，我们有许多的数据储在我们的数据库中。我们制定了权利下放规划，使用了各种引进的图像，包括 GS 数据库和各种其他项目。

我们提供各种相关的信息，在这个工作下包含了五个邦的情况。所有这个卫星不仅用于加强我们的灾难管理和减轻，而且也进行救灾方面的工作。

我们还提供各种各样的灌溉信息，利用这些通信卫星的安全信息网络，我们有各种地区的控制室，并且进行远程和紧急通信。为许多国内的紧急事件，包括飓风、洪水、地震提供援助。

最近还有一个例子,就是最近“菜拉”这个飓风造成了[?班嘎?]地区的大量基础设施遭受损害,然后又袭击了相邻的洲佛勘萨。我们利用了从气象卫星中得到的图像,得到了飓风情况,并且利用红外线图像对这个地区取得了相关的洪水侵蚀地区的图像,有助于我们开展救灾活动。

主席:谢谢你的发言和介绍!

大家是否有任何意见和问题。我现在建议再来做一个报告,是俄罗斯的报告。它的题目是处理灾害问题的新方法。

**Sergey Cherkas** 先生(俄罗斯联邦):我们将向大家播放5分钟的视频。然后再来做讲解。

(视频中)

我要代表俄罗斯代表团和俄罗斯空间协会祝贺[?听不出?]先生担任职务,我们认为在这方面的经验作为一个宇航员的经历将会有效地带领我们委员会开展良好的工作。

我最想谈一下迪格迈斯,灾难管理的新做法,这已经在科技小组委员会上一届会议上做了介绍。

它会有效地帮助进行自然灾害预测和管理,其中包括海地、中国、智利等地方的自然灾害,还有十几天前的火山爆发和最近发生的墨西哥湾石油灾难。这造成了环境上不可补偿的损失,而且和去年5月中国和俄罗斯的煤矿的爆炸一样也增加了灾难清单。

不幸的是,目前我们还没有办法来有效应付所有这些自然灾害。对我们来说,非常必要的是,我们要看一看如何研究这种无常多变的自然灾害情况,以及它们是如何出现的,以便尽可能预防自然灾害。

今天,我们已经在太空、大气层和其他领域发现有些潜体,能够预测哪些地方可能发现灾害。我

们现在还不能够有效利用这些数据,我们目前还不能够确保机构技术和行政方面[?.....?]能够为这些联合工作开展资助。

即使在我们的联席会议上,许多代表都提出了数据获取问题。我们也听到大家认为需要利用这种系统来发出预警。这都说明我们有必要发出预警,以便应付这些自然灾害。

我们确实需要开展这方面的工作。但携起手就要有全面的资料信息,并且在科学的基础上开展这方面的工作。其中有一种方法就是采用伊格莫斯,这是一个主要的综合体系,能够利用积攒的设备对地震和自然灾害进行预测,能够进行自然资源和各种基础设施的观测。

这一系统能够向全世界提供预警,并且对自然灾害和人为状况造成的威胁进行预警,以应对这方面可能造成的危险。伊格莫斯现在能够有效减少自然灾害和人为灾害的紧急状态。

确实,随着时间的推移,我们将利用这些系统来查明我们在地球上可以采用的预警方法。我想指出伊格莫斯这个项目并不是想取代国际社会正在开展的工作来预防自然灾害。它的目的只是要更好地协调和组织各方面的努力,来开展目前正在开展的工作。包括 Spider、GES、GEMES 和 SANTANI ASIA、GESAS 和 DISASTER CHATER 和乌克兰的自然灾害系统。

这将使个人、各个国家和地区能够开展必要的工作,尽早地开展这样的工作。还有远程学习问题,我们已经听到这方面的介绍,也能够得到扩大,也能够改进对专家的培训。

远程教授是,通过各地中心开展的。伊格莫斯也将为远程医疗运送药物。这里说的使用设备可以包括利用,[?我们目前都在设立的一些卫星来进行?]。

国际社会已经就伊格莫斯项目开展合作。美国的一家公司已经加入了这个项目。我们可以看到这里有一些与这个项目相关的结果，包括联合国和一些杰出的专家参加了这一项目。主要项目已经启动。

这是在大家已经听到的去年举行的塞浦路斯会议上启动的。这是推进伊格莫斯项目的一个重要的里程碑。国际宇航大会也积极支持这个方案。而且得到了俄罗斯宇航协会的支持。

我们这个机构也给予了支持，以便能够方便国际社会在这方面合作和配合。我们现在已经得到了一些实用结果，其中包括对[?项目的光谱非材料的研究?]，已经设立了一个工作组，包含了 12 个国家的人员。还开展了一些积极的促进工作，也得到了 GEOS 和欧盟的支持。

在第二次关于伊格莫斯的特别专题讨论会上，我们听到了相关代表的发言，而且中国社会科学院也参加了相关的工作。在伊格莫斯第二阶段，我们将着重于地基基础设施建设来处理数据。

所有这些工作都创造了有利于实施这一项目的条件，从而能够拯救生命、节省资金并且拯救我

们的环境。迄今为止，30 多个国家的优秀专家也参与了实施伊格莫斯的国际委员会。

这里可以看到加入的国家，将在第二次专题讨论会上确定相关的成员国，这将在今年在瑞格举行一次会议。这是我刚才提到的会议安排，将在那里对伊格莫斯项目进行进一步调整。

这个项目是从理论基础开始的，现在变得更加实用。而且随着时间的推移，我们的工作更加明确。在这里我要呼吁大家支持我们的项目。这将使我们能够确保伊格莫斯项目成为可持续的长期的国际主要项目，来应付我们今天遇到的各种自然灾害。

主席：谢谢 cherkas 先生所做的介绍。当然我们祝贺你成功地开始了这一项目，成功地启动了这一项目。这一项目也会得到成员国的支持，使它能够达到这个项目的高度。谢谢！

主席：是否还有其他的问题和意见？没有。

我们非常好地利用了今天上午会议的所有时间，我们今天下午再开会。

下午 1 时 07 分散会。